

美南日报 金地产

2016年11月28日 星期一
Monday, November 28, 2016

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南日报
Southern Daily News
www.scdaily.com美南国际电视网
Southern Television
www.ltvhouston.com休士顿黄页
Houston Chinese
Yellow Pages
www.hcucyp.com美南印刷厂
U.S.A. Printing
www.cheerinus.com休士顿旅游指南
Houston Travel Guide美南国际贸易中心
International Trade
Center
www.ltchouston.org美南新闻网站
S.C.D.N
www.scdaily.com走进美国网站
CheerinUS
www.cheerinus.com地产人物
Real Estate Agent

Trinity



马先生 (Peter Ma)

恒信贷款

房屋贷款, 旧款重贷, 利息低廉, 经验丰富

电话: 713-961-3900

trinityloan@aol.com

洪微聯合會計師事務所CPA

提供中小企業財務管理最佳方案, 用大公司的財務理念為您服務



服務項目包括 :

- 公司成立
- 稅務規劃
- 財務系統設計 (家庭報稅, 公司節稅)
- 會計簿記
- 退休計劃
- 庫存管理
- 年金管理
- 薪資管理
- 投資理財
- 公證翻譯等服務

HWANG & ASSOCIATES CPA
7001 Corporate Dr. Suite 205
Houston, TX 77036Michael Hwang, CPA
專業會計師公司電話 : 832-308-0499 Email: service@hwangcpallc.com
手機電話 : 713-256-8682 Web: http://hwangcpallc.com/
辦公時間: 週一至週五10AM-5:30PM, 週末請預約。

大学生“被实习” 莫纵容实习单位违法违规

11月12日开始,陕西一职校240名学生被安排去韵达快递实习,且实习内容与专业毫不相关,每天工作10个小时,只有10块钱报酬,不去不能毕业。央视节目播出后,陕西省教育厅责成学校停止实习并展开调查,追责处理责任人,韵达快递称将补发报酬每人220元。

这显然又是一起职业院校大学生被当成廉价劳动力、合法权益受到侵犯的典型案例。从报道中看到,实习协议未安排具体工种,从11月12日到24日的两周时间里学生的课表安排较满。在“双11”后快递量猛增、大量的包裹让快递公司人手紧张的时间段,240名实习学生被安排到快递公司来实习,在时间上颇为敏感,每天10个小时的工作时长,超出了正常实习生的工作时间,且只有10块钱报酬。

根据2016年4月教育部等五部门印发的《职业学校学生实习管理规定》中明确禁止,“不得安排学生在法定节假日实习,不得安排学生加班和夜班。学校应将学生实习情况报主管部门备案。”且明确规定,“接收学生顶岗实习的实习单位,实习生相对于实习单位处于弱势,又大都缺乏社会经验,很容易受欺负,不少实习生往往“敢怒不敢言”,只能“逆来顺受”。如此实习生沦为廉价劳动力的现象

应参考本单位相同岗位的报酬标准和顶岗实习学生的工时量、工作强度、工作时间等因素,合理确定顶岗实习报酬,原则上不低于本单位相同岗位试用期工资标准的80%,并按照实习协议约定,以货币形式及时、足额支付给学生。”显然,学校和快递公司违反了此规定。

实习,本应是大学生接触社会实践的好事,有助于提升其所学专业劳动技能、提前适应社会工作环境,但现实情况,却变了味儿。学校打着实习的幌子,让学生参与与专业毫不相关的实习内容,实习单位通过低薪高强度地让实习生为其工作,获得较高利润。对于职业院校来说,这种实习解决了学生的实习问题,或许也能让学校获得一笔收益;对于实习单位来说,这种实习解决了“用工荒”,还能对实习生进行利益盘剥。可谓“互惠互利”,殊不知,此行为已违法违规。

实习生相对于实习单位处于弱势,又大都缺乏社会经验,很容易受欺负,不少实习生往往“敢怒不敢言”,只能“逆来顺受”。如此实习生沦为廉价劳动力的现象

“实习”呢?



中興牙科

植牙,矯牙,鑲牙,洗牙,補牙,拔牙。
口腔外科背景,最新植牙技術
擅長智齒拔除,快速無痛微創
快速隱形矯正,陶瓷貼面美牙
無痛根管治療,全瓷冠牙橋

接受主要牙科保險和政府計畫
設備先進 服務周到 消毒嚴格

FIRST CENTRAL DENTAL

• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頷面
外科學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫院副院長
• 原UT,Baylor College of Medicine
博士後

9889 Bellaire Blvd.,#103,
Houston, TX 77036

(敦煌廣場面Bellaire入口)

Phone: 281-501-0520

網址和網上預約: www.fcdus.com

Email: firstcentraldental@outlook.com



劉興坤 牙醫博士

XingKun George Liu
D.D.S., M.S., Ph.D.

敦煌植牙 牙周病專科

Dunhuang Periodontics \$ Dental Implants PA

陳志堅

牙周病植牙專科醫生
Jennifer Chen
D.D.S.M.S

Board Certified Periodontist
二十多年牙科臨床實踐經驗

德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科
上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士
美國牙周病學會會員
國際植牙學會會員

中國城診所
9889 Bellaire Blvd., #322
Houston, TX 77036(敦煌廣場)
(713)995-0086

drchenimplant@gmail.com

www.drchenimplant.com



激光牙周病治療
無刀片牙齦萎縮治療
牙齦牙床植骨手術、美容
複雜植牙手術,併發症處理

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成
三維X光機 全新激光治療機

www.drchenimplant.com

糖城診所 Delight Dental

3524 Hwy 6 South
Sugar Land, TX 77474(大華超市旁)

(281)565-0255

drchenimplant@gmail.com

delightdental@gmail.com

現代牙齒矯正中心牙齒矯正專科

彭莉 矯正牙科博士

Jasmine Peng, D.D.S., M.S.D.
Specialist in Orthodontics

美國 Saint Louis 大學牙齒矯正專科博士
美國牙齒矯正協會會員(AAO member)
Board Certified American Board of Orthodontics
十六年牙齒矯正經驗(Braces)

通英、國、粵語 713-981-1888

9889 Bellaire Blvd C#315 ,Houston, TX 77036(敦煌廣場內)

DO_PENG彭莉12345678_8

微笑牙科王成醫師

洗牙,补牙,镶牙,植牙,根管治疗,儿童牙科,二十年临床经验
设备精良,环境舒适,价格合理,交通便利,接受多种牙科保险

王成
牙醫博士 D.M.D.

波士頓大學牙醫學博士

美國醫科大學口腔醫學碩士

美國牙醫協會會員 (ADA)

原Jefferson Dental Clinics 門診主任

8516 Bellaire Blvd, Houston TX 77036

電話: 832-831-4956

N20笑氣鎮靜
全新的無痛治牙體驗

位於時代廣場(金殿和小肥羊火鍋之間)

微信:wesmiledental

Preferred
Dental Care

General & Cosmetic Dentistry

Smile Design
Dental Art
Preferred Dental Care

Office: (281) 261-0555 Fax: (281) 261-5559

服務範圍:
補牙、拔牙、安裝假牙、牙齒美容、牙周病、牙床外科手術、
根管治療、最新特殊技術、牙齒漂白、牙套、牙橋、兒童牙齒
防治、以最新式科學儀器為大家服務。

沒有保險另有優惠

4723 Highway 6, Missouri City, TX 77459

www.mypreferreddental.com

staff@mypreferreddental.com

曾家達 牙醫博士

David D. Tsang,
D.M.D., M.P.H.

David D.

用生命在自拍！

少女在17层楼阳台栏杆上自拍坠亡

据外媒报道，俄罗斯一名12岁的女学生奥克萨娜因为在公寓楼的17层阳台栏杆上进行自拍而坠楼身亡。

警察认为，她失去了平衡坠楼。就在坠楼之前，奥克萨娜把照片寄给了自己最要好的朋友。

报道称，她的朋友注意到这张自拍的拍摄地点很危险，便试图打电话给奥克萨娜。但是没有

人接。朋友又把照片寄给了奥克萨娜的妈妈。然而这已经为时已晚。

一名路人在楼下看到了奥克萨娜的尸体，并通知了警方。这张自拍照迄今没有被公布。

最近几年，世界各地很多人到危险的地方玩自拍，这似乎成为社交媒体上的流行趋势。在社交媒体上发布照片的用户已不满

足于面对镜子玩自拍。一张好的自拍照会为自己在Instagram等社交媒体上赢得更多的点赞和粉丝。

17岁的俄罗斯男子Kirill Oreshkin自称是Drewssik经常发布一些从令人反胃的楼顶高度拍摄的照片，拥有17900名粉丝。去年他从一座9层楼的楼顶跌落身亡。

200年后再回来！

患癌少女去世 冷冻遗体待“复活”



现代医学技术昌明，但仍然存有不治之症，部分医学专家于是提出冷冻身体技术，期盼终有一天医治方法出现突破，令病人得以复活。

英国一名14岁少女确诊患上末期癌症后，打算死后冷冻身体，遭父亲反对，她于是入禀法院，最终获判胜诉，有可能成为全球首宗获法庭裁决得以冷冻身体的案例。据报少女曾向亲戚说：“我快要死了，但将在200年后回来。”

化名“JS”的少女于去年确诊患上罕有癌症，今年8月更被告知现今医疗技术无法根治。JS闻讯后在网上搜寻有关冷冻身体的资料，并决定死后要以此方法，等待复活的一天。基于她过于年轻，无法立下获

法律确认的遗嘱，故此需要事先得到父母同意，才能于死后冷冻身体。

JS父母离异，她在得到同住的母亲同意后，联络自2008年起便没再相见、同样患癌的父亲，征求对方同意，但遭一口拒绝。JS于是入禀伦敦高等法院，以确保在死后遗体能依照遗愿处理。她因为病情严重无法出庭，只能通过写信向法官陈情。

报道指，JS父亲认为假设女儿真的可以在200年后复活，届时都会是无亲无故，更可能因为长期冷冻而失忆，14岁的她未必能够承受这一切。他还担心冷冻过程不道德，并害怕今后可能要负担追加医疗费用。不过JS父亲最终回心转意，认为这是女儿死

“聪明的年轻人”。

上月17日，JS在医院安详离世。由于杰克逊在裁决中表明，传媒要待JS离世后一个月才能报道事件，令案件到日前方为世人所知。杰克逊亦要求传媒保密JS父母身份及其他详细资料。

在JS离世后一周，其遗体依照遗愿以冷冻方式，被放在一个装有约40公斤干冰的金属箱，然后由飞机送往美国密歇根州，安放在当地一个冷冻身体设施，用极低温的液态氮保存。整个冷冻身体程序需要3.7万英镑，由于JS父母无力承担，最后由其祖父母支付。

JS是英国第10名接受冷冻身体的人，更是当地唯一一个以此方法等待复活的年轻人。

李岳樺

Houston 診所：
11100 S.W. Freeway,
Houston TX77031
SUGAR LAND 診所：
56 Sugar Creek Center Blvd, Suite 250
Sugar Land, Texas 77478

Dr. Bryan Lee, D.P.M., FRCFAS
Specializing in Medicine and Surgery
Board Certified by the American
Board of Podiatric Surgery

新推出雷射治療『灰指甲』
★糖尿病腳疾
★腳跟痛
★雞眼
★運動受傷
★嵌甲痛
★灰指甲
不需吃藥、不痛、不必打麻藥
沒有副作用
特價優惠 \$100.00 OFF

www.advancedfootdocs.com



治療項目

腳

專科

電話：713-772-3338(FEET)通曉普通話

收各種保險卡及政府醫藥卡

Southwest Kidney & Hypertension Specialists
腎臟與高血壓專家 謝春 醫師

Board Certified in Internal Medicine & Nephrology

專治 各種急慢性腎臟病、急慢性腎功能衰竭、糖尿病腎病、高血壓、高血壓腎病、狼瘡性腎炎、血尿、蛋白尿、水腫、電解質與酸鹼失衡、多囊腎、尿石症、尿道感染、腎臟活體檢查、血液透析和腹膜透析(洗腎)、腎臟移植術前後治療。

謝醫師通英、國、粵語、客家語

中國城地址：9440 Bellaire Blvd. S#216, Houston, TX 77036營業六天

Tel: (281) 501-9808 Fax: (281) 501-9789

西區醫院：12121 Richmond Ave. #103, Houston, TX 77082

D03NEP_XIE謝春5678_B



中山醫科大學全科畢業

路易斯安那州立大學內科住院醫師

德州大學西南醫學中心腎臟專科畢業

美國內科與腎臟專科持考文憑

西區各大醫院主治醫師

二十多年臨床及科研經驗

DO3NEP_XIE謝春5678_B

為什麼妈妈情商越高 孩子越优秀？



当孩子不听话时，父母往往采取大吼大叫的方法，暂时压制住孩子的调皮捣蛋；可过后却发现，孩子越来越叛逆。于是，父母只好将嗓门提高的更大，语言也更加恶毒，可是白费了力气不说，孩子跟自己越来越对着干！

当出现这种情况时，父母就需要好好反思一下自己了，因为一定是你教育方法出了问题。

— 壹 —

睿妈身边有一个大龄女同事，一个月之前刚刚结了婚，大家都为她找到幸福感到高兴，可就在前几天，她却离婚了……

同事心情不好，找我陪她喝酒聊天。酒桌上，她说：“我真是快被我妈烦死了，这几天我妈天天在我耳边唠叨：你现在一天比一天不值钱……有这么大一个污点，你以后怎么活下去呀？你听听她这话，是不是要我去死才比较保值啊？那我要迟死不死，是不是还有罪了啊。”

我看同事有些激动，赶紧安慰道：“你妈妈肯定不是这个意思啊，她也是为了你着想，怕没有人照顾你，怕你过得不好……”

还没等我说完，同事就抢着说道：“得了吧，为我好？从小

到大，我就没从他们嘴里听过我一句好话。鞋子摆不好就说我不太邋遢；吃饭慢一点就说我不磨蹭；回家晚一点就说我不野……我到底该怎么做才能得到他们欢心啊？

不怕你笑话，我当初结婚是为

了不想听他们唠叨，而我如今离婚，也有一点报复心理的。”说完，同事拿起酒瓶，咕噜噜的喝了好几口，直接躺在桌子上睡着了。

我耳边一直回想着同事的话，似乎都能看见她的童年过得有多辛苦。可是哪有父母不爱自己孩子的呢，同事父母也一定爱，只不过方法似乎用错了。

很多父母以为，管教孩子时就得严厉一点，说一些危言耸听的话，孩子才能听得进去。但其实，最有效的教育方法，从来不是大吼大叫，而是心平气和！

— 贰 —

高情商的父母，会这样跟孩子说话

1、“我们想法不一样”，而不是“你的想法很幼稚”

例：妈妈觉得你这个想法不错，但妈妈是这样想的

如果你问孩子：“砖头可以

干什么？”孩子回答：“盖房子”。

这是正确答案；可如果孩子回

答：“打小狗。”你可能就会觉得孩子太淘气了。但其实两种回答都没错啊，甚至还有更多种其他用途呢。

小孩子的想法虽然不够成熟，有时候甚至会说一些“胡话”，但那是孩子在发散思维，千万不要否定孩子。孩子小时候常动脑筋，有益于智力开发，也能够提高孩子的想象力和创造力。

我们应该鼓励孩子动脑筋，从不同的角度去寻找不同的答案，而不要限制孩子，阻碍孩子开阔视野。

2、“你做的真棒”，而不是“你应该这样做”

例：你刚刚在公交车上主动让位给老奶奶，做得真棒，你是个善良的好孩子！

高情商的父母懂得如何夸奖孩子，给予孩子自信。都说小孩子是“顺毛驴”，你得顺着夸他才行。可家长又怕太顺着孩子，孩子会更加“无法无天”。如果出现这种情况，就说明你夸奖孩子的方法出了问题。

夸奖孩子的时候，有一个原则就是要按事实表扬，不要孩子做了什么事都先夸一句，这样孩子会对你的表扬产生疲劳感，而且也会让孩子觉得妈妈一点也不真诚。当孩子没把事情做好的时候，妈妈需要做的不是表扬，而是鼓励，可以夸孩子很努力啊，并鼓励他下次继续努力。

另外，夸奖孩子的时候，要特别夸奖孩子的特质，也就是把孩子身上具体的优点说出来，比如，“你帮妈妈打扫了卫生，你真棒”，“你自己把玩具收起来了，你真棒”……而不是简单的“你真棒”就解决了。让孩子知道你表扬他的原因，他才能记住什么是好的，下次他还会这样去做。

3、“妈妈想知道你是怎么想的”，而不是“我就知道你想说什么，你总是这样”

例：你的意思是你想再玩一会儿吗？

孩子们的心思都很单纯，大人一眼就能看透。但即使妈妈看

出来了，也最好不要马上说出来。因为孩子之所以没有清楚表达出自己的意思，除了他的表达能力有限外，还有可能是因为他不好意思说，所以妈妈们也应该尊重孩子。

妈妈可以将自己理解的意思通过发问的形式向孩子确认。这样一来，孩子就知道你已经听明白他的话，并且清楚的知道他的需要了。另一个层面来说，孩子会觉得妈妈是真的了解自己，自己还没有说出来，妈妈就懂了。而且，妈妈的这种高情商，也会影响孩子将来在待人接物方面，能够理解别人的话中有关话，培养孩子的高情商。

4、“你自己做决定吧”，而不是“这个好，就这么办了”

例：晚上你想在家吃妈妈做的饭，还是出去吃大餐？

父母最常犯的错误就是，喜欢替孩子做决定。虽然初衷是为孩子好，但总归是自己的想法，把自己的想法强加在孩子身上，那他肯定不乐意。

还有的父母，自己心里做好了决定后，就直接问孩子：“你要不要吃这个？”这样问等于已经给了孩子答案，只需要孩子说要或不要就好了。

而高情商的父母会把选择权交回到孩子手里，他们会给孩子很多种选项，比如，“你要吃香蕉还是苹果？或者是别的水果？”

孩子自己做选择，不仅能够培养他独立思考的能力，还能让孩子为他自己的决定负责，从小建立责任感。

5、“妈妈真的很担心你”，而不是“不许这样做！”

例：刚刚真的很危险，妈妈

好担心你的，以后跟妈妈出去一定要跟紧妈妈，好吗？

当孩子做出一些危险动作时，父母出于紧张，往往用严厉的词语来教训孩子，比如，“我看你再敢这样做的……”，“以后不许再这样”，以此希望能够让孩子记住这次教训。

但是这种带有强烈情绪化的教育方式，效果往往不太好，一方面是很容易吓到孩子，另一方面容易使孩子觉得爸爸妈妈只知道指责自己，而并不是真心关心自己。

高情商的父母在提醒孩子危险时，会将最关键的信息表达出来：你这样做会给你带来什么样的后果，妈妈很担心你的安全，所以你最好可以……比起一味的对孩子说“不可以”，给孩子一个建议，会让他更容易接受，也更容易记住。



Kelsey-Seybold Clinic Wants to be Your Doctors for Life™



Alan Chang, M.D., F.A.C.O.G.
OB/GYN
Mandarin & Cantonese
Kingwood Clinic
The Woodlands OB/GYN



Philip L. Ho, M.D.
Urology
Mandarin
Clear Lake Clinic
Main Campus Clinic
Spring Medical & Diagnostic Center



Aeneid Chen, M.D., F.A.C.O.G.
OB/GYN
Mandarin & Taiwanese
The Vintage Clinic



Joyce Holz, M.D.
Gynecology
Mandarin
Main Campus Clinic



Amy En-Hui Chen, M.D.
Family Medicine
Mandarin
Meyerland Plaza Clinic



Kuangzoo Huang, M.D.
Family Medicine
Mandarin
Meyerland Plaza Clinic



Yee-Ru (Amy) Chen, D.O.
Family Medicine
Cantonese, Mandarin & Taiwanese
Downtown at The Shops at 4 Houston Center



Jai-Yen Chi, M.D.
Dermatology
Mandarin & Taiwanese
Clear Lake Clinic
Pasadena Clinic



Li-Min Hwang, M.D.
OB/GYN
Cantonese & Taiwanese
Clear Lake Clinic
Pasadena Clinic



Jennifer Lai, M.D.
Pediatrics
Mandarin
Spring Medical & Diagnostic Center

Meet Dr. Huiqing Yang



Huiqing Yang, M.D.
Physical Medicine and Rehabilitation Spine
Cantonese & Mandarin
Main Campus Spine Center
Pearland Clinic

“致力改善病患生活品質，建立長期醫病關係，我們一起合作，讓病患重拾健康，重回他們熱愛的生活。”

-Huiqing Yang, M.D.

Appointments: 713-442-0000



Tri Lee, M.D.
Endocrinology
Cantonese
Main Campus Clinic
Kingwood Clinic
Meyerland Plaza Clinic



Eileen Wu, M.D.
Orthopedic Surgery
Mandarin
Fort Bend Medical & Diagnostic Center
Spring Medical & Diagnostic Center



Yong Li, M.D.
Family Medicine
Mandarin
Pearland Clinic



Beth Yip, M.D.
Pediatrics
Cantonese & Mandarin
Pearland Clinic



John Tam, M.D.
Internal Medicine
Cantonese & Mandarin
Fort Bend Medical & Diagnostic Center



Chen Xie, M.D.
Ear, Nose and Throat
Mandarin
Main Campus Clinic

Appointments Available Today!
Family Medicine • Internal Medicine • Pediatrics

Kelsey-Seybold Clinic®

Your Doctors for Life

Kelsey-Seybold accepts more than 50 health insurance plans including Cigna and UnitedHealthcare.

24-hour appointment scheduling: 713-442-0000

Learn more at kelsey-seybold.com

小留学生在美国：成绩比国内好 过年最难熬

近年来，越来越多的中国小留学生远赴重洋来到美国读初中、高中。根据《2016中国留学白皮书》显示，中国赴美低龄留学生的年龄已开始呈现出越来越小的趋势，赴美留学的大潮已从本科、研究生提前到了中小学阶段。

美国中文网报道：洛杉矶时报消息，近年来，越来越多的中国小留学生远赴重洋来到美国读初中、高中。根据《2016中国留学白皮书》显示，中国赴美低龄留学生的年龄已开始呈现出越来越小的趋势，赴美留学的大潮已从本科、研究生提前到了中小学阶段。2015年赴美中学生数量达到了2013年的1.5倍，中国已成为美国高中留学生第一大来源国。

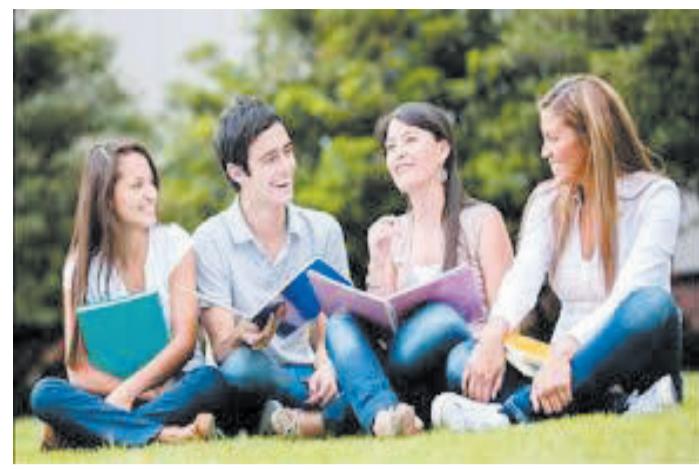
今年年初，南加州三名中国留学生施虐同胞案宣判，三人被判

6年到13年的监禁。涉嫌绑架、殴打和折磨同学的三名中国留学生翟云瑶、杨雨涵和章鑫磊，于今年1月5日与检方达成认罪减刑协议，三人分别获刑13年、10年和6年。这起案件令人更加关注在美小留学生群体的心理健康问题。

许多家长觉得，自己为孩子付出了许多。其实对于小留学生来说，他们也牺牲了许多。

留学生活是否适合，与每个孩子的性格、爱好、家庭背景、家庭教育、知识与经济基础以及个人和家庭的期望值等都有密切关系。以下我们看看这些小留学生在异国他乡的成长和经历吧。

在武汉时，17岁小曲（Alen Qu）的成绩是班级中游，在



习惯用成绩划分学生等级的中国学校里，他不被老师重视。最终，他的父母建议他来美国读书，他同意了。小曲来了San Marino市一所寄宿学校读书。

在这所西南部的中学里，他交了新朋友，数学成绩很好，而

且家庭作业比国内少得多。学校的食物不太好，但周末他可以和朋友去附近的中餐馆吃饭。

小曲热爱旅行，却不敢和父母提出。他知道自己需要做的是呆在学校里，申请到好大学。

每个月，他和父母视频通话

几次，他的母亲很想他，父亲忙于经营建材生意，较为疏远。

小曲说，中国新年是他最想家的时候，但父母并没有来看他。

这所学校中，86%学生是国际学生，其中一半来自中国。国际学生的父母很少出现在学校，也不太和老师沟通，学校为孩子们安排了“住宿父母”，以照顾他们平时的生活。

17岁的小胡（Hsu）是一名害羞的17岁男孩，在美国一所高中读书。谈起来到美国，他说这是父亲的主意，他做的决定。他的父亲是中国一个电器公司总裁，父亲询问他想不想来美国读中学，他表示同意。小胡说自己想成为一名牙医，不过他也表示，这是妈妈的主意，但他觉得这没问题。他的目标大学是加大

洛杉矶（UCLA）。

小胡说，他来美国才三个月，新生活由读书、篮球和电脑游戏组成。他也遭遇过歧视，有人朝着他大叫要他“滚回中国”。在这个私立天主教学校，他每天和同学老师们一同祷告，尽管他不信教。他的英语不太好，但成绩一直在进步，只有体育和数学得了B。

小胡说，“我在中国的成绩达不到平均分，但在这里我高出平均分”。

对此，他的寄宿家庭“家长”周先生表示很开心，认为其中不乏自己的功劳。但他也提出了自己的担忧：“很多中国家长早早就把孩子送出国，只因别人都这么做。学校如何，寄宿家庭如何，他们了解的并不多，这是很鲁莽的行为”。

你一定误会了 “静待花开”的教育



话，鼓励他活出自我……我很认同。

您说的：不会在意成绩，因为过程比结果重要……我也很认同。

您说的：不要过度干预孩子，不插手孩子的人生，要给孩子独立……我还很认同。

但是，亲，既然这样，那您为什么要焦虑？

既然这样，您唯一做的就是等待，等待他长大，等待他长成他本该成长的样子，不就挺好吗？

我有个朋友在台湾教作文，她的工作室有很多来学写作的孩子。

很多是到了写作文的阶段完全不懂如何下笔的孩子，他们往往是咬烂无数笔头，纸上也只有作文题目。

而且孩子根本不爱读书。

她和家长交流的时候常常会问几个问题：你们自己热爱阅读吗？你们和孩子的亲子共读时光多吗？孩子小的时候，你们经常给孩子讲故事吗？你们带孩子外出体验的时候多吗？

她常常得到的回答是：我们都太忙了，经常出差，哪有时间给他讲故事读书啊，小时候是爷爷奶奶带的，所以很少……

就像我们身边，很多家长经常说的：孩子小的时候，我们也没时间给他读书讲故事，但是我们买了不少绘本给他，不过他不爱读。

那个时候我们想：现在不爱读书也没关系，没准大了就喜欢了。结果，到现在了还是不爱读书。

因为没有积累，也没有体验，等到了写作文的时候，当然也就无从下手了。

记得有段时间，有一碗很有营养的鸡汤刷爆了朋友圈，大致是这样的内容：

“每个孩子都是一朵花，只是花期不同而已。有的花开在春天，也有的开在别的季节。当人家的花在春天开放时，你不要急，也许你家的花是在夏天开；如果到了秋天还没有开，你也不要着急跺他两脚，说不定你家的这棵是腊梅，到冬天开得会更动人。如果你的花到冬天还没开放，你也不要生气，没准你的花就是一棵铁树，铁树不开花，开花惊艳四方，且炫丽无比。真正的园丁不会在意花开的时间，只会默默耕耘，静待花开……”

多么美好的一段话。但是，我以为，很多家长并没有真正懂得这句话的含义。

他们只看到了“静待花开”，而忽略了“默默耕耘”。

当你羡慕人家的孩子表达能

力强，写得一手好作文的时候，请别忽略了，人家在孩子小的时

候开始坚持亲子共读。一有空就带孩子走到生活中，闻花的颜色，看树在风中舞蹈，看满天繁星，听一池蛙鸣……

当你羡慕人家的孩子体格很好，运动能力强，请别忽略了，人家一有空就带孩子去游泳，周末的时候一家三口爬山，露营，骑着自行车去郊外漫步，徒步到苍翠的山顶，看到了天边的云卷云舒，远处城市的高楼……

当你羡慕人家的孩子数学成绩很好，逻辑思维很棒，请别忽略了，人家在孩子很小的时候，就带着孩子玩数学游戏、搭积木，吃饭的时候有意识地让孩子对应家里的人口来分配碗筷，讲数学绘本，和孩子一起玩数独，亦或者也会给孩子寻觅一个好老师，带领着前行。

当你羡慕人家的孩子那么有思想，那么多规划，那么有创意的时候，你却忽略了，在他还小时候，你从未为他打开过一扇窗，让他看到这个世界的丰富，你也没有在他的内心种下过一粒种子，让他对他的未来产生过期待和憧憬，你也未曾在让他迷惘懵懂的时候，给他一点指引，让他看得清要走的路，也就离她的梦想更近一点……

我们习惯了说“别人家的孩子”，永远那个“别人家的孩子”才是理想中的孩子。但是，又有哪个人家的孩子，是天生的那么“好”呢？

每一个“理想中的孩子”，在他们成长过程中、生命蜕变的每一个阶段，父母如何引领他们身体的发展、心灵的发展、精神的发展才是“理想中孩子”背后更需要讨论的课题。

孩子作为独立的生命个体，我们无法设计和干预他的人生，但在他们成长早期的每一个关键驿站，我们都应该在，不做决定，只告诉他：关于这件事，我们的建议是……

在孩子的眼界和格局还没有足够大的时候，他需要我们的指引。只有等他有了足够的视野、足够大的力量的时候，他要选择什么样的路，选择走多远，就是他的事情了。而那个时候你要做的，就是转过身，默默祝福和想念。

据了解，赴美读中学的留学生人数逐年上升，赴美留学也日渐呈现出低龄化趋势。那么，为何选择在中学阶段赴美留学？中学阶段赴美留学又会面临着哪些现实问题呢？

为何去“尝试”是关键词

为何赴美读中学？不同的学子有着不同的考量，不同的家庭有着不同的权衡。但他们谈到最多的一个词是“尝试”，或想尝试一下不同的教育方式，或想尝试一下独立生活的滋味，或想尝试接触不同的环境……

施懿珊曾在迈阿密里维埃拉学校读中学，现在伊利诺伊大学芝加哥分校。“我更喜欢美国高中小班授课的教学模式。他们的教学方式相比于国内更为多样，在课堂上大家会频繁地开展课堂讨论、采用团队协作的方式来完成课题。学习气氛相对活跃、开放，更适合我。”施懿珊说道。

肖少桂现就读于佛罗里达国际大学，迈阿密日落高中是她赴美读书的第一站。当提及赴美读高中的原因时，她说：

“在国内读高二时，学校恰好有一个与美国中学交换学生的项目，高中的最后一年可以到美国就读。仔细考虑后，觉得去美国读书可以让我试着独立生活，学会照顾自己，以提高自理能力，于是这就成为我在美国求学的起点。”

怎么读“麻烦”也不少

采用学生间相互提问、讨论、辩论的上课方式被称为“圆桌教育”。这是美国教学理念的一个缩影，也是他们培养学生批判性思维的重要手段。但这样的教学方式却让不少初到美国的中国留学生无所适从。

“刚到美国读中学时，我最害怕上的就是讨论课，因为老师会让每个学生都发表看法。但我的口语很差劲，又不是一个善于表现自己的人，经常一发言就闹出笑话。这让我感到很尴尬，恨不得找个地洞钻进去。”司徒智强说道。

据他介绍，美国中学采用学分制，由学生自主选修课程，但选课前务必要将这门课的情况询问清楚。司徒智强说：

“刚到美国的第一学期，我曾

选修过历史课和音乐课，但事先并不清楚这两门课的难度。一学期下来，听懂的部分非常少。所以选修哪些课一定要考虑自己的实际水平，不能盲目地选择难度大的课程。”

在生活上，赴美读中学的留学生也会面临不少困难。美国法律规定，未成年人若是没有家长或者监护人的照顾，不能独自在外租房。所以大多数学子会选择寄宿在当地家庭中，但寄宿生活并不意味着高枕无忧。

选学校 学长可请教

学子赴美读中学的第一步就是择校。肖少桂说：“美国的公立中学只允许留学生读1年，剩下的3年要到私立中学就读。所以在挑选中学时，最好直接选择私立中学，以省去转校的麻烦。”据她介绍，在赴美读中学不断升温的当下，一些滥竽充数的中学和“黑中介”也层出不穷。“挑选中学一定要谨慎，要擦亮眼睛。因为美国有些私立中学收费‘虚高’，收取昂贵的学费却不能保证师资配备、教学质量。浪费钱倒是其次，浪费的时间可讨不回来。对有关信息多方了解是关键。若是不放心，不妨将申请留学的手续委托给正规的中介机构办理。当然，这之前要甄别中介的资质。”肖少桂说道。

司徒智强感慨地说：“到

美国读中学只是一个开始，大多数赴美读中学的学子会选择继续留在美国读大学。因此，学习的时间跨度可能长达8-10年，这期间家庭得支出一笔非常大的开销。开弓没有回头箭。我个人建议，不妨先申请旅游签证，去心仪的中学‘考察’一番。毕竟环境对人的影响非常大，当地治安、民风、学校学风等因素都会影响到留学结果。”

“美国中学的课程成绩是按整个学期的综合表现来给分的，由考勤、平时作业、小测试以及阶段考试等几个方面组成，不是‘一考定终身’。所以，若想取得好成绩，就得在平时付出相当多的精力，指望‘临时抱佛脚’是行不通的。”司徒智强补充道。

我看到那个光鲜亮丽的母亲仿佛一下子黯然了下来。

在和孩子交流的时候，我发现，五年级的他连三年级的数学水平都没有达到。

末了，那个妈妈问我。老师，您能针对我儿子这种情况帮我们做一个整体的规划吗。

面对她此时的焦虑，我真心想对那个妈妈说一句：你现在知道焦虑了，知道要整体规划了，这么些年，你早干嘛去了。

没错，您说的尊崇宽松的，自由的教养环境，尊重孩子自主权利，尊重他的爱好，平等的对

话，鼓励他活出自我……我很认同。

您说的：不会在意成绩，因为过程比结果重要……我也很认同。

您说的：不要过度干预孩子，不插手孩子的人生，要给孩子独立……我还很认同。

但是，亲，既然这样，那您为什么要焦虑？

既然这样，您唯一做的就是等待，等待他长大，等待他长成他本该成长的样子，不就挺好吗？

我有个朋友在台湾教作文，她的工作室有很多来学写作的孩子。

很多是到了写作文的阶段完全不懂如何下笔的孩子，他们往往是咬烂无数笔头，纸上也只有作文题目。

而且孩子根本不爱读书。

她和家长交流的时候常常会问几个问题：你们自己热爱阅读吗？你们和孩子的亲子共读时光多吗？孩子小的时候，你们经常给孩子讲故事吗？你们带孩子外出体验的时候多吗？

她常常得到的回答是：我们都太忙了，经常出差，哪有时间给他讲故事读书啊，小时候是爷爷奶奶带的，所以很少……

就像我们身边，很多家长经常说的：孩子小的时候，我们也没时间给他读书讲故事，但是我们买了不少绘本给他，不过他不爱读。

那个时候我们想：现在不爱读书也没关系，没准大了就喜欢了。结果，到现在了还是不爱读书。

因为没有积累，也没有体验，等到了写作文的时候，当然也就无从下手了。

记得有段时间，有一碗很有营养的鸡汤刷爆了朋友圈，大致是这样的内容：

“每个孩子都是一朵花，只是花期不同而已。有的花开在春天，也有的开在别的季节。当人家的花在春天开放时，你不要急，也许你家的花是在夏天开；如果到了秋天还没有开，你也不要着急跺他两脚，说不定你家的这棵是腊梅，到冬天开得会更动人。如果你的花到冬天还没开放，你也不要生气，没准你的花就是一棵铁树，铁树不开花，开花惊艳四方，且炫丽无比。真正的园丁不会在意花开的时间，只会默默耕耘，静待花开……”

多么美好的一段话。但是，我以为，很多家长并没有真正懂得这句话的含义。

他们只看到了“静待花开”，而忽略了“默默耕耘”。

当你羡慕人家的孩子表达能

力强，写得一手好作文的时候，请别忽略了，人家在孩子小的时

候开始坚持亲子共读。一有空就带孩子走到生活中，闻花的颜色，看树在风中舞蹈，看满天繁星，听一池蛙鸣……

当你羡慕人家的孩子体格很好，运动能力强，请别忽略了，人家一有空就带孩子去游泳，周末的时候一家三口爬山，露营，骑着自行车去郊外漫步，徒步到苍翠的山顶，看到了天边的云卷云舒，远处城市的高楼……

当你羡慕人家的孩子数学成绩很好，逻辑思维很棒，请别忽略了，人家在孩子很小的时候，就带着孩子玩数学游戏、搭积木，吃饭的时候有意识地让孩子对应家里的人口来分配碗筷，讲数学绘本，和孩子一起玩数独，亦或者也会给孩子寻觅一个好老师，带领着前行。

当你羡慕人家的孩子那么有思想，那么多规划，那么有创意的时候，你却忽略了，在他还小时候，你从未为他打开过一扇窗，让他看到这个世界的丰富，你也没有在他的内心种下过一粒种子，让他对他的未来产生过期待和憧憬，你也未曾在让他迷惘懵懂的时候，给他一点指引，让他看得清要走的路，也就离她的梦想更近一点……

我们习惯了说“别人家的孩子”，永远那个“别人家的孩子”才是理想中的孩子。但是，又有哪个人家的孩子，是天生的那么“好”呢？

每一个“理想中的孩子”，在他们成长过程中、生命蜕变的每一个阶段，父母如何引领他们身体的发展、心灵的发展、精神的发展才是“理想中孩子”背后更需要讨论的课题。

孩子作为独立的生命个体，我们无法设计和干预他的人生，但在他们成长早期的每一个关键驿站，我们都应该在，不做决定，只告诉他：关于这件事，我们的建议是……

在孩子的眼界和格局还没有足够大的时候，他需要我们的指引。只有等他有了足够的视野、足够大的力量的时候，他要选择什么样的路，选择走多远，就是他的事情了。而那个时候你要做的，就是转过身，默默祝福和想念。

在孩子的眼界和格局还没有足够大的时候，他需要我们的指引。只有等他有了足够的视野、足够大的力量的时候，他要选择什么样的路，选择走多远，就是他的事情了。而那个时候你要做的，就是转过身，默默祝福和想念。

据他介绍，美国中学采用学分制，由学生自主选修课程，但选课前务必要将这门课的情况询问清楚。司徒智强说：“刚到美国的第一学期，我最害怕上的就是讨论课，因为老师会让每个学生都发表看法。但我的口语很差劲，又不是一个善于表现自己的人，经常一发言就闹出笑话。这让我感到很尴尬，恨不得找个地洞钻进去。”司徒智强说道。

据他介绍，美国中学采用学分制，由学生自主选修课程，但选课前务必要将这门课的情况询问清楚。司徒智强说：

“刚到美国的第一学期，我曾

选修过历史课和音乐课，但事先并不清楚这两门课的难度。一学期下来，听懂的部分非常少。所以选修哪些课一定要考虑自己的实际水平，不能盲目地选择难度大的课程。”

在生活上，赴美读中学的留学生也会面临不少困难。美国法律规定，未成年人若是没有家长或者监护人的照顾，不能独自在外租房。所以大多数学子会选择寄宿在当地家庭中，但寄宿生活并不意味着高枕无忧。

选学校 学长可请教

学子赴美读中学的第一

小雪时节民间重饮食进补 流行吃栗子、核桃等物



“小雪”是中国传统的二十四节气之一，进入该节气，中国部分地区开始降雪，但雪量不大，故称“小雪”。小雪到来，天气更加寒冷，民间开始重视冬季进补。北京民俗学会秘书长高巍表示，在时间上来说，这个节气是过渡性的，民俗并不多，“吃糍粑、腌腊肉则是局部地区的习俗，并不是全国性的”。

“小雪”是反映天气现象的节令。古籍《群芳谱》中说：“小雪气寒而将雪矣，地寒未甚而雪未大也。”《二十四节气解》中则记载道：“雨为寒气所薄，故凝而为雪，小者未盛之辞。”农谚有云：“小雪雪满天，来年必丰年。”

“小雪是第20个节气。按老年的说法，它算秋天的尾巴、冬天的开始。在传统的农耕社会中，小雪到来后没什么农活了，人们的生活比较悠闲，北方大部分地区开始‘猫冬’。”北京民间文艺家协会辅助写刘一达介绍道。

在这种情况下，休闲娱乐成为小雪前后人们生活的一个重要内容。刘一达介绍，旧日，老北京人喜欢玩“冬虫”，即开始斗蛐蛐、蟋蟀，“天气比较晴好的时候，还能看到有人放风筝、抖空竹，大人孩子都会参与其中”。

“除此之外，以前老北京还有‘占雪’习俗。如果小雪不下雪，

农民会举行仪式祈求下雪，希望来年收成好；城里的皮货商们则会聚集在一起饮酒，等到夜里刚交子时，冲西北方向烧香磕头，希望天气变冷，衣服畅销。”刘一达笑称。

按照古代的节气划分方式，小雪分为三候：“一候虹藏不见；二候天气上升地气下降；三候闭塞而成冬。”意指小雪时节天地不通，阴阳不交，所以万物失去生机，天地闭塞而转入严寒的冬天。在寒冷的时节，人们也比较重视饮食进补。

“过去民间很重视冬季进补。小雪来临，冬天的一些节令食品基本已普遍上市。”刘一达说，天气寒冷，适宜温补，人们大多会选择吃羊肉、牛肉等食物，“还有栗子、核桃等一些零食，都是往日小雪前后比较流行的食品”。

此外，同样受到气候的影响，小雪以后天气变得更加干燥，正是腌制、加工腊肉的好时候，民间曾有“冬腊风腌，蓄以御冬”的习俗，一些农家开始动手做香肠、腊肉，把肉类用这种传统方法处理后储备起来。

“在南方部分地区，还有农历十月吃糍粑的，大概也在小雪前后。”高巍在接受中新网(微信公众号：cns2012)记者采访时表示，像腌腊肉、吃糍粑这种习俗，只是局部地区，并不是全国性的。

受台风刺激 台湾特有白樱提前绽放引游客驻足

据台湾联合新闻网报道，台湾原生特有品种“雾社山樱”每年2月下旬至3月中旬为开花期，不过受暖冬及10月台风的影响，南投县奥万大森林游乐园区的雾社樱却提早开花，园区表示，以往都是绯寒樱、八重樱先开，雾社樱最晚，没想到这次却提早了4个月，这种情况很少见。

奥万大游乐园经理廖庆森说，从10月中旬开始，雾社樱竟罕见开花，上周开最多，目前还持续绽放中，可能是天气热、不够冷，让花误以为春天到了，才会导致绯寒樱、八重樱尚未开花，但雾社樱却开花的错乱现象。



活跃在中国的洋模特：生活充实 发展步入良性状态



开放的中国正在吸引越来越多外国人就业，特别是在时尚领域，不少洋模特开始来到中国寻找机会。这背后不仅体现出中国的快速发展对国际化人才的吸引力越来越大，更反映出中国时装品牌日益崛起和走向国际化的进程。

工作生活忙碌充实

提起模特，特别是洋模特，人们通常会想到他们高挑的身材，菱角分明的精致五官，以及引人注目的靓丽造型。在聚光灯背后，来中国的洋模特们又是如何工作的呢？

来自英国的20岁女模特霍莉向笔者讲述了她的工作状态：“每天我一早起来，煮上咖啡，做一顿健康的早餐，然后开始一天的工作：主要是面试和拍摄。如果在面试中获得摄影师或服装设计师的认可，就会开始拍摄工

作。有时在摄影棚里，也常去户外实拍。”

索尼克是来自俄罗斯的模特，中国是她事业起步的第一站。她坦言，模特日常拍摄工作很辛苦，时间并不固定，甚至周末也可能有工作，有时会在冬天拍夏装或者夏天拍冬装。“但这就是模特的工作。”索尼克说。工作之余，她也会出去看电影、逛街或是在北京城里四处走走，亲身体验这座城市。

也有很多男模特来到中国。来自斯洛伐克的男模特托马斯告诉记者，男模特与女模特不同，保持肌肉十分重要，所以在饮食上以鸡肉、鸡蛋和蔬菜为主，绝不会吃巧克力、可乐这样的甜食，也不吃米饭。此外，托马斯每天都会去健身房。“有时工作结束已经很晚了，但也依然会去

锻炼，这不仅是工作需要，也是我自己的爱好。”托马斯说。

在中国生活的外国模特，也会学习一些基本的汉语。经常来中国的劳瑞娜说：“学习中文首先是生存的需要。2005年我第一次来中国时，会说英语的人很少，沟通十分困难。现在在中国工作时间长了，逐渐也了解了一些平时拍摄中相关术语的说法。未来希望自己的中文能学得更好，不过这确实是一门相当难学的语言。”

欧美模特纷至沓来

近年来，中国时装行业的发展迅速，对模特的需求越来越大，尤其是随着电子商务越来越普及，人们在网上买衣服时，会将网页中模特的照片作为自己的重要参考依据。由于外国模特出众的身材、漂亮的容貌，给中国的电商企业和消费者带来了视觉

上的新鲜感，因而外模受到了广泛欢迎，同时，这也为外国模特的职业发展提供了大量的机会。

“5年前，欧美的模特还很少来到中国，而现在大家都想来中国。我之前主要在意大利米兰，但最近几年，我在中国工作的时间比在欧洲还长。”劳瑞娜认为，中国现在有越来越多的品牌走到国外，中国人对于国际品牌的认可度不断提高，消费能力越来越强。在中国做模特有更多赚钱的机会，而这也自然吸引了更多模特来中国发展。

除了直接的金钱收益，中国市场也为外国模特提供了多样化的机会，更利于他们职业生涯的发展。托马斯告诉记者：“在中国，男模特机会虽然没有女模特多，但是人数也相对少些，所以经常能接到一些不错的项目，丰富了自己的作品集，未来有可能获得更好的机会。”

劳瑞娜也看好中国模特行业的发展潜力。在纽约或欧洲，模特行业发展已经相当成熟，各项工作处于一种按部就班的状态。但中国是一个新兴市场，今天为一家不太知名的中国品牌拍摄，可能不久之后，这家企业会成长为一家国际化大公司。此外，相比于欧洲近几年不够景气的经济，中国市场则显得活力十足，外国模特在这里能够接触到各种类型的工作机会，工作起来更有活力，也更有利职业生涯的发展。

发展步入良性状态

外国模特进入中国，时间相对来说并不长，但是由于近些年年来中国时尚业的开放程度越来越高，很多企业也越来越走向国际化，因而外国模特的发展也逐渐进入一种良性循环的状态。

霍莉、托马斯、索尼克和劳瑞娜所在的北京M2外籍模特公

司的负责人陈婧向记者介绍，国内的外国模特行业大约兴起于2003年，现在一般的经营模式是

与国外发掘新模特的经纪公司合作。从地域分布来看，以前在中国工作的外国模特主要来自于俄罗斯、乌克兰等东欧国家，但最近几年，也有更多其他国家的模特来到中国，如巴西、英国、法国、加拿大等。

外模大多分布在北京、上海、广州等大城市。在北京，主要以拍画册和广告、杂志为主。“外国模特来中国还有一个原因，就是中国的时尚杂志出的片子很好。另一方面，中国摄影师在世界的影响力越来越大，很多世界知名的时尚杂志都会请中国摄影师拍照。越来越多外国模特认为来中国能找到优秀的摄影师。”陈婧说。

实际上，越来越多的外国模

特愿意来到中国，也得益于中国时尚产业链的不断完善。国内各种时装周越来越成熟、经验越来越丰富，外国模特来到中国，也因此有更多机会拍摄画册、广告以及参与品牌的新品发布会。国内专业摄影师和时尚媒体的快速崛起，也为模特提供了更多机会。如今，模特与摄影师、媒体就形成了良性互动、共同发展的多赢局面。

此外，2014年国家推出相关政策，允许到中国短期工作的外国人申请“Z”字签证，允许包括赴华进行时装表演(包括车模、拍摄平面广告)在内的人员在中国工作停留90天，此举无疑为外国模特来中国工作提供了便利，也有力促进了中国模特行业的规范发展。



德州亞裔一起來~遠離大腸癌 腸保健康一輩子！

ATM
HEALTH &
KINESIOLOGY
TEXAS A&M UNIVERSITY

• 德州農工大學與光鹽社合作，對德州亞裔族群實施免費大腸癌預防計畫。我們將在這一年中分階段提供免費大腸癌檢測、免費醫療保險申請與使用協助、免費大腸癌預防電話諮詢，以及總共\$75美金的Walmart禮卡。

• 報名條件：年齡在18-75歲之間，沒有罹患過癌症，過去一年內沒有做過糞便潛血測試(FOBT)或糞便免疫化學測試(FIT)；過去10年內沒有做過大腸鏡檢查(Colonoscopy)；過去三年內沒有做過糞便去氧核醣核酸檢查(stool DNA test)；過去五年內沒有做過軟式乙狀結腸鏡檢查(Flexible Sigmoidoscopy)、雙重對比鋇劑灌腸檢查(Double-contrast barium enema)或電腦斷層虛擬大腸鏡電腦斷層虛擬大腸鏡(CT colonography)；可以聽、說、讀、寫中文；有意願參加這個為期一年的計畫。

請電光鹽社713-988-4724詢問詳情並報名



Public Notice 公告

請加入休士頓市(城市)住房和社區發展部(HCDD)舉行的秋季公聽會，為2017年年度的行動計畫做準備。為了遵守美國住房和城市發展部(HUD)制定的法規，舉辦公聽會的目的是為了獲得公眾對社區需求和預算優先事項的意見。該計畫必須在2017年5月前提交給HUD。秋季公聽會安排地點及時間如下：

地點	日期
Kashmere Multi-Service Center(Kashmere多服務中心) 4802 Lockwood Drive Houston, TX 77026	2016年12月5號，周一晚上六點
Hiram Clarke Multi-Service Center(Hiram Clarke多服務中心) 3810 West Fuqua Street Houston, TX 77045	2016年12月8號，周四晚上六點

這兩個場所均可供殘疾人使用。如需更多資訊或公開聽證會需要特殊安排(如口譯員，聽力障礙者，手語等服務)請致電832-394-6181或Paula.Jackson@houstontx.gov聯繫Paula Jackson。

有關公平住房或房東租戶關係具體問題或有疑問，請致電832-394-6240聯繫Royce Sells。有關HCDD及其計畫的更多信息，您可以訪問HCDD網站：www.houstontx.gov/housing/

奥巴马任内最后一次特赦火鸡 美民衆慶祝感恩节



白宫开通了在线投票通道，最终“托特”以51%的微弱优势胜出。获得特赦的两只火鸡将能幸免成为感恩节大餐，之后会被送往弗吉尼亚理工大学的新居，在那里度过快乐悠闲的余生。

今年的感恩节是美国大选结束后的第一个重要节日，早前有媒体预测这将是一个相当尴尬的感恩节。在此次美国大选中，不少家庭成员由于支持不同的候选人而产生了分歧，甚至是冲突。早在大选尚在进行之时，许多美国民众就纷纷在社交媒体上分享了他们对即将到来的节日的恐惧，对家庭成员持不同政见的不满，同时也寻求如何应对大选对家庭带来的冲击等建议。随着大选的落幕和感恩节的到来，许多民众则表示，尽管分歧存在，但生活和工作都将回归正轨。

这次的两只候选火鸡“泰特”和“托特”都来自爱荷华州，此前

美国“春运”开始了 4900万人在路上！



今年23日至27日感恩节期间美国出行人数将达到近4900万，比去年多出100万人，创下2007年以来的新高。其中，89%的旅行者将乘汽车（4350万人），有369万人将通过飞机，144万人将搭乘邮轮、火车或者公交车。

2016年下半年工资上涨带来更高的消费信心，加上低油价都使今年感恩节旅行的人更多。而对于汽车旅行者来说，还有一个好消息是现在日租车的费用是52美元，比上一个感恩节下降了13%。

随着汽车出行人数的增加，一些高速公路已经出现了大面积拥堵

的现象。美国ABC7台一架新闻直升机拍下了周二洛杉矶附近405公路上数英里的拥堵“盛况”。

405号公路原本就是美国最繁忙、最拥堵的公路之一，感恩节出行更是让这条公路不堪重负。今年选择飞机出行的人也有显著增加，旅游网站AirfareWatchdog创立人George Hobica说，其中的原因是低油价、热门线路的激烈竞争让机票更加便宜，此外，今年消费者对机票价格的接受程度也更高。据该网站对1200名旅行者的调查显示，今年只有36%的人说因为机票贵而不选择飞机出行，而去年这一数字是46%。

另有21%的受调查者表示，他们宁可开车，也不愿意花更多时间呆在机场对付飞机延误。

Hobica说，由于有些路线竞争十分激烈，像纽约飞达拉斯，导致如今节日高峰期票价和以前的正常票价差不多。还有芝加哥至亚特兰大，或者达拉斯至洛杉矶，来回机票大概在250美元左右，这个价格也是平时的水平。Hobica推荐在感恩节当天坐飞机，这时的票价更便宜，并在周六，周一或周二节日后返回。

感恩节来啦：除了吃玩买， 总有一些点滴值得感念

在这个美国的传统节日里，除了美味的烤火鸡与南瓜派，游行庆典和“黑五”狂欢，还有不少趣闻轶事值得玩味，其间更有一些温情点滴，值得你我在这冰冷的寒冬时节为之心怀感念。

缘起感恩，乐享团圆

感恩节的由来还要追溯到美国建国之初。1620年，著名的“五月花”号船满载不堪忍受英国内宗教迫害的清教徒102人到达美洲。那年冬天，他们遇到了难以想象的困难，处在饥寒交迫之中。这时，印第安人给移民送来了生活必需品，还教他们狩猎、捕鱼和种植玉米等。

在印第安人的帮助下，移民们获得了丰收，按照宗教传统习俗，移民定下了感谢上帝的日子，并决定为感谢印第安人的真诚帮助，邀请他们一同庆祝节日。1941年，美国国会正式将每年11月第四个星期四定为“感恩节”，相应假期一般

会从星期四持续到星期天。

除了美食和游行，还有买买买。如美国商家感恩节过后开业的第一天被称为“黑色星期五”。在美国传统的账本上，红色表示亏损，黑色表示盈利，“黑五”也就由此得名，这一天通常被认为是美国圣诞节采购季节的正式开始，也是一年中各家最为看重、最繁忙的日子之一。

趣事多多 “天地”同乐

在感恩节，美国总统和官员也会依照传统“赦免”一只火鸡，让其颐养天年，这其中也留下一些有趣的故事。话说每只火鸡的平均寿命大约为3到4年，但美国总统奥巴马上任以来赦免的火鸡中，竟有7只在得到特赦后迅速“归天”，奥巴马也因此被美国媒体调侃为“乌鸦手”。

而另一方面，传统也会随着时代而变。据美媒报道，现在许多美国家长在感恩节招呼亲朋好友时，可能会遇到子女要求外出与朋友或同事聚

会的情况。因为在许多美国年轻人眼中，感恩节已被“感恩节”所取代，这种与友人或同事度过的感恩节，近些年在美国也更为流行。

点滴温情，一生感念

感恩节的主题自然离不开感恩与感谢，表达方式也是因人而异，甚至连动物也不例外。比如不久前，在泰国清迈一家动物园，一头大象就在水中救出一名照顾其多年的工作人员，人象情谊感人至深。被救者表示，只要人类用爱去对待与治疗动物，它们也会付出爱来回报我们。

常言道：滴水之恩当涌泉相报，法国一家面包店的老板做到了。这位叫米歇尔·弗拉蒙的老板为报答流浪汉杰罗姆·奥肯的救命之恩，决定将自己的面包店卖给踏实、能干的奥肯，且仅象征性收取一欧元，患难友情让人为之动容。

高科技快速數位快印來臨！MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS UNDER ONE ROOF

美南印刷 USA PRINTING

A Southern Chinese Daily Company



專業設計 ✓ 全彩印刷 ✓ 數碼快印 ✓ 大幅噴繪

TEL:281-983-8152 (CHINESE) 281-983-8154 (ENGLISH) WE'LL HELP YOU GET THE STAND OUT

11122 BELLAIRE BLVD., HOUSTON, TX 77072 E-MAIL: JEAN@SCDAILY.COM

特朗普面对美媒表态不同以往 为接任总统做准备



美国当选总统特朗普22日在《纽约时报》的曼哈顿总部接受该报编辑记者采访，对其对民主党人希拉里的“邮件门”、气候变化《巴黎协定》、巴以和谈和残酷审讯手段等多个问题的表态都与以往有所不同。

特朗普一名高级助手对此给出的解释是，特朗普正在为接任美国总统做准备，考虑许多不同的事情，“而一些听起来像竞选言论的话并不在其中”。

谈竞选言论：松口“邮件门”调查

特朗普在选战中多次称希拉里是“骗子”，直言当选后要指派特别检察官追查“邮件门”，把她“送进监狱”。然而，特朗普22日在接受采访时语调趋于同情，表示“不想伤害克林顿一家”。

尽管表示不排除调查“邮件门”和克林顿基金会的可能性，特朗普依然希望

“向前”，而不是“后退”。特朗普说，希拉里“经历了很多事情，各个方面都非常受伤”，这么做，“会让这个国家非常、非常不和谐”，继续追查希拉里“不是我非常想做的事情”。

特朗普对希拉里的“邮件门”的态度转变遭到保守派抨击。保守派司法组织“司法观察”说，此举背叛了特朗普要清除华盛顿“政治污泥”的承诺。

也有部分共和党人支持特朗普的转变，比如与他关系亲密的前纽约市长朱利安尼。朱利安尼说：“美国政治有个传统，在你赢得选举后，某种程度上你要把事情抛诸脑后。”

对《巴黎协定》态度开放

除了“邮件门”，特朗普在访谈中还对美国是否退出全球应对气候变化的《巴黎协定》松了口。他说，“清洁空气至关重要”，“我认为（人类活动与气候变化之间）有一些关联，但问题是有多大的关联”。当被问到是否会选择退出《巴黎协定》时，他说：“我正在仔细研究，我对它持开放态度。”这与他竞选期间宣称当选总统就让美国退出《巴黎协定》的表态大相径庭。

改口国际问题

在巴以和谈问题上，特朗普也改口说，“很乐意”促成以色列和巴勒斯坦结束纷争，“这会是一项伟大成就”，并表示自家女婿库什纳能在促成双方和解中发挥作用。竞选期间，特朗普还曾表示将致力于恢复水刑等残酷审讯手段，用以应对“伊斯兰国”等极端组织威胁。不过在访谈中，他说，通过与在军中威望颇高的退役将军马蒂斯面谈，他意识到刑讯逼供

“不像很多人想象的那样，能造成很大区别”。

争议：商业与治国分开

在涉及问题广泛的访谈中，特朗普也对一些争议问题做出辩解。比如外界质疑的当选总统会否与他自家商业利益产生冲突的问题。

特朗普认为，“理论上我可以完美打理生意，接着完美治理国家”，不过他愿意采取措施将两种职责区分开来，目前他

正逐步让子女接手产业。

法新社评论说，美国法律相对宽松，没有硬性规定特朗普必须放弃他的商业利益。美国宪法禁止联邦官员接受外国政府礼金，但这意味着他们不能与海外私企有商业往来。

媒体关系：仍堪忧

此次访谈被《纽约时报》记者在推特上进行了直播。而在访谈是否能举行的问题上，特朗普团队与《纽约时报》还有过一番“扯皮”。

按美联社说法，特朗普团队本不想把访谈做公开报道，但遭《纽约时报》拒绝，致使访谈一度被取消。但数小时后，双方还是坐在一起进行了访谈，只不过特朗普与《纽约时报》出版商先进行了私人会面，之后才接受出版商、编辑和记者的采访。

特朗普此前与《纽约时报》一直关系紧张，曾多次公开宣称该报对他的竞选报道带有偏见。不过据《纽约时报》记者发的推特消息，在结束访谈时，特朗普转而称赞该报是“伟大的美国珠宝，也是世界珠宝”。

尽管与《纽约时报》达成一定程度的妥协，但特朗普与媒体的关系前景堪忧。特朗普21日与美国有线电视新闻网、国家广播公司等媒体的大佬们举行闭门会面时，对今年的大选报道大肆抨击。这引发不少业内人士不满。

分析人士指出，这场闭门会面似乎预示着特朗普入主白宫后，与媒体依然将吵闹不休。

美国民众展望特朗普任期

美国有线电视新闻网委托民调机构ORC国际公司于本月17日至20日开展这项民调，采访了全国范围的1000多名美国公民。结果显示，特朗普当选总统后，民意支持率呈上升趋势，已经超过其在竞选期间获得的最高支持率43%。

治理经济是亮点

根据这项民调，大约53%的受访民众认为特朗普当总统会干得“非常好”或者“不错”。此外，40%的人对特朗普治理好美国经济有很大信心。民调还显示，多数受访者认为特朗普会实现竞选期间的多个施政主张。六成受访者认为特朗普会在具有经济挑战的行业领域创造就业；63%的受访者期望一年后经济向好。

外交用人成短板？

民调显示，66%的受访者认为特朗普会给美国带来“变革”，但只有43%的人认为他会推动美国向好的方向“变革”，远低于奥巴马上任前的63%；看好特朗普与奥巴马实现顺利交接的民众只有46%，远低于奥巴马、布什或者克林顿上任前的同类民调数字。

此外，受访者对特朗普的选人用人能力存有疑虑。民调显示，43%的受访者对特朗普在用人方面的领导力没有信心，45%的人认为特朗普难以以为执政团队找到最合适人选。

冰淇淋造型蛋糕卡哇依 搞攻消费者心

(记者黄相慈／休士顿报导) 随著感恩节刚过,紧接着到来的圣诞节更是阖家团圆的美好时刻,全家人一同享用美味餐点同时,总是需要甜点来综合味蕾。为招揽顾客,商家创意无限,知名冰淇淋甜点业者应景制作许多可爱的卡通冰淇淋蛋糕,准备攻占消费者的心。

知名甜点业者 31 冰淇淋(Baskin-Robbins)主流连锁甜点业者 31 冰淇淋(Baskin-Robbins)每年节庆都不缺席,推出应景造型蛋糕。除了在万圣节抢攻市场,制作「南瓜趣」(Pinata Pumpkin Patch cake)主题造型蛋糕,感恩节更推出「火鸡蛋糕」,造型逗趣可爱,深受大人小孩欢迎。

南瓜趣造型蛋糕,整个充满冰淇淋内馅和五颜六色巧克力糖的南瓜灯蛋糕,以及使用店内招牌的OREO 巧克力饼干点缀而成的捣蛋鬼蛋糕;火鸡蛋糕也是每年抢手货,两条火鸡腿由甜筒制作,火鸡外皮淋上焦糖浆,外型逼真,搭配冰淇淋沁凉口感,令人垂涎三尺,足够八至12人享用,同样深受顾客喜爱。

Westheimer 分店经理叶丽雯(Polly)表示,卡通造型无国分别,无论是华人或主流人士都非常喜爱,尤其在这节庆限定期间



卡通主题蛋糕,深受孩子欢迎。(记者黄相慈/摄影)



圣诞节主题蛋糕,让人爱不释手。(取自
FB 官网)



火鸡蛋糕外型逼真应景,感恩节期间订
单接不完。(记者黄相慈/摄影)

,更是非常吸睛。叶丽雯也说,随著圣诞节接近,主题蛋糕不可少,包括圣诞老公公、雪人蛋糕也陆续开卖。年底佳节,许多人帮孩子办派对,都会要求特制卡通蛋糕,深受大人小孩喜爱,都能抓住消费者的心。为维持新鲜,这些造型蛋糕数量不多,想预订的消费者,需要提前二天。

叶丽雯也说,店里接受客制化蛋糕,但想预定的顾客,都需要提一至两周预定。想在年底圣诞节来些不一样的可爱童趣吗?赶紧预定自己喜欢的蛋糕甜点吧。



年底假期投递量大增,邮局到处都是大排长龙的民众。(取自網路)

购物寄包裹量大增投递动作要快

(记者黄相慈／休士顿报导) 接近年底购物季,包裹投递量大增,邮政系统往往容易大塞车,想在圣诞节前把礼物和包裹寄送到亲友手里的民众,动作可要加快。

根据全国零售联合会估计,以过去几年的节日购物季常态来看,网路购物比实体店面购物需求量大,今年节日期间的消费比去年提高 3.6%,网路购物又比去年同期大约升高 7% 到 10%,也就是表示网购商品投递量大增,包裹收件时间将严后许多。联邦快递(FedEx)与美国邮政局(USPS)都表示,今年从感恩节黑色星期五至圣诞节前夕购物期间,包裹运送量将比去年增多预计可超过 12%,投递寄送包裹件数将可超过去年的 3 亿 1700 万个。

位于八号公路的美国邮政局邮政人员表示,每年从感恩节一路到圣诞节期间,都是邮局最忙的时候。自 11 月初就开始

有许多投递包裹的民众,平日排队高峰期大约在中午用餐时间,但随著圣诞节接近,一直到营业时间截止都有大排长龙的情形,平均一个人等待时间都超过 20 分钟以上。

美国邮政局邮政人员 Malta 表示,年底假期影响,这段期间是这一年中邮件和包裹投递最繁忙时刻,建议民众若不希望寄送包裹晚到失去祝贺意义,可多花些钱提早寄送快捷或挂号,否则可能会比平日晚上一倍以上时间才顺利寄送到目的地。

邮政人员表示,民众若要缩短等待时间,首先确认包裹寄送形式、运费和表格填写细节,许多民众携带的包裹不符合计送标准,必须要现在再重新包装和填写表格都是非常浪费时间;再者,如果只是寄送一般优先邮件(Priority mail),可善用邮局统一规格信封,或使用机器投递,可省去大排长龙时间。

第十五届大休斯顿地区中文演讲比赛圆满成功举行

(记者黄丽珊)第十五届大休斯顿地区中文演讲比赛颁奖大会于11月6日下午4时至下午6时在 8330 Triola Lane Houston, TX 77036-6310 的夏普斯堂国际学校(Sharpstown International School)举行,由邓润京主持。参赛者各自准备约五分钟短文并依次向观众呈现。何筱、当乔益等11人经角逐分获各组第一。参赛者准备的故事以自己撰写身边事居多,有的讲述家中宠物猫的故事,有的则讲亲人与自己互动的故事。

赛事裁判长张宪宽强调,演讲比的是语音、语调、现场表现及故事内容,能吐字清晰、声情并茂讲述身边故事的选手往往能得到评委青睐。因为身边故事第一有新鲜感,第二往往更能融入感情。

中国驻休斯顿总领馆教育组领事王毅致词,很高兴看到休士顿地区的中文演讲比赛办得有声有色。在美国掌握中英双语很重要,不但自身能得到好的发展,对中美关系发展也能起帮助作用。

劳苦功高已经举办十五届

大休斯顿地区中文演讲比赛主办人董思奇表示,语言是交际的工具。为提高各族裔学习、使用中文的兴趣,增强说中文的能力,促进中美之间多元文化的交流,大休士顿地区中文演讲比赛每年举行,今年是第十五届。多年来,在各校中文老师与学生家长积极努力下,参赛者的中文演讲能力不断提高。这项比赛得到了中国驻休斯顿总领馆教育组的大力支持,由中国人活动中心主办,Sharpstown International School, HISD 孔子学院,华夏中文学校,海外中国教育基金会协办。

主办人董思奇说明,中文演讲比赛使用语言为普通话即国语。这次比赛在休斯顿 Sharpstown International School 举办。参赛者分组:幼儿组 5-7 岁;初级组 8-11 岁;中级组 12-18 岁;高级组是曾在中国读过小学四年级以上的青少年;非华裔分为三个组,小学组;初、高中组及成人组。今年演讲比赛时间是 11 月 6 日星期日,下午 1:30 报到,2:00 开始比赛。演讲时间:每人 3 分钟

,约 500 字。幼儿组以讲故事为主,1-2 分钟。演讲题目:《想跟总统说点什么?》11 月将进行美国总统大选。也许是成年人,也许你还小,也许你会遇到总统,也许你想将来竞选总统,那你希望总统是什么样的?《家乡的奥运冠军》奥运的火炬燃起人们无限的热情。当奥运冠军登上领奖台,不仅冠军自己和场内的观众,也让冠军家乡的人们激动不已,兴高采烈!说说你崇拜的家乡的奥运冠军。《礼物》有的礼物便宜,有的贵重;有的是最新的高科技产品,有的是自己的简单制作。你希望得到什么礼物?你想给别人甚么礼物?参赛者也可以自拟其它题目演讲,内容具体,直奔主题,要有说服力和感染力。本项演讲比赛评委由中国语言文学艺术专家组成。为了力求公正,我们的评委都不在中文学校任教。比赛将根据语音标准、表达准确、主题突出、表情仪态、总体效果评奖。一、二、三等奖获得者,将得到奖状、奖杯及奖金,优秀奖获得者将得到奖状、奖杯。颁奖大会

时间是下午 4:00 举行颁奖大会。

第十五届大休斯顿地区中

文演讲比赛获奖名单

幼儿组一等奖 王臻真 张

素斐

幼儿组二等奖 Albert

Zhao, 杨潺宁 付家宜 俞文

菲

幼儿组三等奖 康曜诚 唐

苒 吴悠 郭可欣 赵容毅 石

玥 Vivian Stone,

幼儿组优秀奖 陈凯文 张涵秋

胡舒阳 殷启宣 陈悦童 Lena

Lai 孙家文 郑铠沅 李乐云

Daniel Pan

初级组一等奖 Amelia Xu, 姚柳

钦 乐陶然

初级组二等奖 李天航 王嘉彤

齐伯伦 肖楚彤 陈思琦 锺琳

初级组三等奖 赵乐文 陈望童

董欣悦 王佳蕊 李瑞雅 Anna

Chen, Liao, Xiran, 金雨萱 计

宝琪

初级组优秀奖 李昀昀 张德

君薛墨涵 游世恩 张凯昕 Qin-

wen Zhu, 周琳涵 黄闻达 徐涵深

陈麒聿 孙若然 桑汉娜 Austin

Wang, 李铭张知遥 奈尼妃

吉晴 陈睿衡 Emily Ji, 袁恩波



第十五届大休斯顿地区中文演讲比赛非华裔组获奖者与主办方
董思奇,评委张宪宽、陈望童,美国中国总商会休斯敦分会会长李少林
,李允晨等中国驻休斯顿总领馆教育组领事王毅,名主持人邓润京,中
国人活动中心执行长范玉新于 11 月 6 日在夏普斯堂国际学校颁奖现
场合影。(记者黄丽珊摄)

Liao, Xiyou, 辛宇恬 马宇航 黄
鼎茗 易笑婷 欧天榆
中级组一等奖 蔡瑞德
中级组二等奖 赵玄文 赵姗姗
中级组三等奖 张琬云 王犇
Michelle Sun
中级组优秀奖 魏天 魏乐 周棣
棣 林祺涵 Zixuan Ren, 麦翰
, Emily Chen, 黄敬良
高级组一等奖 何筱
高级组二等奖 王钰尧
高级组三等奖 李乔彭之翼
高级组优秀奖 黄逸良
非华裔一等奖 Igor Borracini,
Joey Dunkin 当乔益, Nolan
Hall 黄小博, Kara Fields 付凯
瑞, Henderson C. 王尚霖,
Sandy Frieden,
非华裔二等奖 Jacob Chow,

Abigail Partridge 珍珍, Yesenia Ibarra, Juan Venancio,
Adam Fields 艾丹, Tyler J. Heyward 海天,
非华裔三等奖 Luis Long Bedolla, Kabir Samal 科平,
Jackson Meyer 杰生, Priscilla Carreon, Belen Fajardo,
Guillermo Cerdoba, 非华裔优秀奖 Baldwin Brown, Alfredo Bolado Corona, Renata Bolado Corona, Tina Mai,
Katharine Linnartz 凯灵, Samantha Rothkop, Esther Akoma, Annie Quan, Max Paul 马珂, Isha Rathod, Samantha Pena, Cristian Guevara

“Thank you for the music” 女高音迟晶达独唱音乐会

王维国音乐室将于 2016 年 12 月 3 号,星期六晚上 7 点 30 分在 Houston Baptist University 柏林音乐厅举办女高音迟晶达“Thank you for the music”独唱音乐会。

在这场音乐会中,王维国音乐室优秀的女高音迟晶达将用中文、意大利文、德文,

为大家演唱六组十八首不同时期、不同风格的中国艺术歌曲、中国民歌、歌剧咏叹调和目前美国最流行的 POP 歌曲。

迟晶达是一位有十一年教龄的家庭学校老师。两个儿子上大学后,她把自己对教育的热诚跟社区的孩子们分享。她目前是中小学生的数学老师,

同时也兼职初中毕业生申请私立高中、高中毕业生申请大学的升学顾问。她在过去的四年里是哈佛和麻省理工年度数学竞赛的德州领队,她的许多队员取得过州、全国乃至世界级奖项。

音乐会免费入场,欢迎大家光临,请勿携带 8 岁以下儿

童。 2016 年 12 月 3 日,星期六晚上 7 点 30 分 Belin Chapel and Recital Hall, Houston Baptist University 7502 Fondren Rd, Houston, TX 77074